

**Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts Review of the 2009 Reports of the Auditor General of Canada to the Legislative Assembly of Nunavut on the Financial Management Practices of the Department of Health and Social Services
Iqaluit, Nunavut
September 30, 2009**

Members Present:

James Arvaluk, Chair
Fred Schell, Co-Chair
Moses Aupaluktuq
Ron Elliott
Johnny Ningeongan
John Ningark
Paul Okalik
Eruk Pauloosie
Allan Rumbolt

Staff Members:

Alex Baldwin
Stephen Innuksuk

Interpreters:

Leetia Janes
Mary Nashook
Blandina Tulugarjuk

Witnesses:

Peter Ma, Deputy Minister of Finance
Chris D'Arcy, Assistant Deputy Minister of Finance
Alex Campbell, Deputy Minister of Health and Social Services
Debora Voth, Executive Director of Corporate Services of the Department of Health and Social Services
Ronnie Campbell, Assistant Auditor General
John Apt, Principal
Kari Swarbrick, Director

ᓇᐅᑦᑎᓃᓂᓃᓃᓃᓃ ᓂᓇᓂᓃᓃ ᐅᐅᑦᑎᓃᓂᓃᓃ
ᐱᓃᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓂᑎᓂᓃᓃᓃᓃ
ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓂᓇᑦᑎ ᐱᓃᐅᓃᓂᓃᓃ ᓃᓂᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
2009-ᑦ ᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃ ᓇᓃᓃᓃ ᓂᑦᓂᑦᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓂᑦᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᑦᑎᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᑦᓂᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓂᓃᓃᓃ, ᓇᓃᓃᓃ
ᑦᑎᓂᓃ 30, 2009

ᓂᑦᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᑦᓂᓃᓃᓃ:

ᓂᓃᑦᑎ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃ, ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃ, ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓂᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃ
ᓂᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓂᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓂᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃ

ᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ:

ᐅᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓂᓃᓃ

ᓂᓃᓃᓃ:

ᓃᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃ
ᓂᓃᓃ ᓃᓃᓃ
ᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃᓃᓃ

ᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ:

ᐅᓃᓃ ᓂᓃ, ᓂᓃᓃᓃ ᐱᓃᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃᓃ
ᓂᓃᓃ ᓂᓃ, ᓂᓃᓃᓃ ᐱᓃᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓃᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃᓃ, ᓂᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓂᑦᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᑦᑎᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᑎᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃ, ᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓂᑦᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᑦᑎᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃᓃ, ᓃᓂᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓂᓃᓃᓃᓃ
ᓂᓃ ᐅᓃᓃ, ᓃᓂᐅᓃᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᓂᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ, ᓂᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ

diligence required.

Given the financial management issues we are facing in the department, I have provided instructions to my senior management staff to carefully monitor all of these invoices coming in. That's been part of our ongoing problem in the department is there are too many, pardon the statement, I don't mean anything to myself by this, chiefs out there trying to make decisions for the department. So we're trying to streamline this process.

I know exactly what invoice the Member is referring to, but I don't want to get into detail on that one. But those are some of the issues that we do face and we need to clean that up. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask a question to the Deputy Minister of Finance.

You indicated that you may have been able to make payments within 23 days of the receipt of an invoice. So you have a process or system in place that states how many days a vendor can be kept waiting. Is there a compiled or variance report of any kind where a vendor has received late payments? Do you have some kind of document referring to that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Campbell.

Mr. Campbell: Thank you, Mr. Chairman. I think the question was for the Department of Finance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: I didn't quite get that. Do you want Mr. Ma to answer that? Mr. Ma.

ርልኮታ ዲፎኔሽን ክሊርቲፎኒሽን ልጋጫ ሲኖር
የገንዘብ ልሳን ስራ ለማስፈጸም፣ ርልጫ
ላይኒንግ ለሰጠው ሲኖር ልጋጫ ላይ
ጋራ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ልጋጫ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ
የገንዘብ ልሳን ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ
ጋራ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ልጋጫ ላይ (ጋራ ስራ): ስራ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ጋራ ስራ: ስራ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ
የገንዘብ ልሳን ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ልጋጫ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ
የገንዘብ ልሳን ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ
ጋራ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ልጋጫ ላይ (ጋራ ስራ): ስራ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ጋራ ስራ (ጋራ ስራ): ስራ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ
የገንዘብ ልሳን ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

ልጋጫ ላይ (ጋራ ስራ): ስራ ላይ ስራ ለማስፈጸም ሲኖር ልጋጫ ላይ

Mr. Ma: Thank you, Mr. Chairman. The Member's question was actually directed to me, so that's why I think Mr. Campbell then directed the question back to me.

We have just started the process or about to institute a process where we actually track invoices through a central invoice tracking system to improve our quality of service to our clients and that means our vendors and also the departments that we serve. We started keeping statistics and that's how I was able to give some information to Members here.

So we will be headed towards a centralized system of tracking invoices so that at any point in time, we know where an invoice is. When a supplier, calls we can say, "Yes, it's gone for approval," or it's missing information, wherever it is. So that is an improvement that we're working upon at this point in time, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Since you have an invoice tracking system, I would appreciate any kind of document that refers to tracking being made by your department and report to the Members from time to time, as well as keep diligently tracking these invoices so that vendors are paid on a timely basis. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Ma.

Mr. Ma: Thank you, Mr. Chairman. I concur with the Member's request. Actually, this is part of where we're trying head in terms of some of the recommendations made by our colleagues at the Office of the Auditor General. I think

Ī (ጋኅጎጋጋ): ናዎላጅ. ልዩ ልዩ ለገቢዎቻችን ገንዘብ ስህተት ልክ ይሆናል።

ሮዲ ብሎጅ ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል።

ሮዲ ብሎጅ ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል።

ልሳላይ (ጋኅጎጋጋ): ሮዲ ልዩ ልዩ ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል።

ጋራ: ሮዲ ልዩ ልዩ ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል።

ልሳላይ (ጋኅጎጋጋ): ሮዲ ልዩ ልዩ ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል።

Ī (ጋኅጎጋጋ): ሮዲ ልዩ ልዩ ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል። ለሌሎች ለገቢዎቻችን ለማረጋገጥ ማድረግ ይገባል።

<p>payment as usual? Thank you, Mr. Chairman.</p> <p>Chairman: Thank you. That's on paragraph 54, I believe. Mr. Campbell.</p> <p>Mr. Campbell: Thank you, Mr. Chairman. As the Deputy Minister of Finance outlined earlier, there are some specific critical dates when we receive invoices.</p> <p>As a department, we have so many days to review them and fire them off to the Department of Finance, and then they have so many days. The critical date I think we're talking about right now is that for our service agreement, it's a 20-day turnaround. That's our target for most of these invoices.</p> <p>With respect to the airlines specifically, I do have a process in the department. I have a management committee that reviews the contracts that we have with the airlines. They meet on a regular basis internally to review the contract, invoices, and contractual arrangements we have with the airlines.</p> <p>There have been some disputes on the amounts owing to the airlines. There will be noises made as a result of that. The airlines will say, "You owe us this," and we're saying, "No." So there are instances like that that will come and Members will probably hear about those situations. But again, we're trying to do our due diligence in the department. We've got systems in place/established.</p> <p>In addition, we're meeting with the airlines on a quarterly basis to review their contracts. We meet with all airlines that we have contract with on a regular basis. Thank you, Mr. Chairman.</p>	<p>ኖልታዊ፣ ልብላቢያዎች።</p> <p>ልብላቢያ (ጋንታጋ): ኖልታዊ፣ 54-ቸጋጭ በበላይ/ሆሎግራፍ ገር ስላይ።</p> <p>ሌላ (ጋንታጋ): ኖልታዊ፣ ልብላቢያዎች ስለሌሎች ገር ጋራ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ደንበኞች ከልብላቢያዎቻቸው ለገንዘብ ለማግኘት ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p> <p>ግንባር ለማሰር ለሚያስፈልጉት ጊዜ ስለሚገባው ጊዜ ስለሆነው ስላይ።</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

mobilizing as we speak today. The earliest we’re expecting some of the vaccination program to start is mid-November. Again, that could be earlier, but mid-November is the target date we’re looking at right now.

With respect to my comments earlier, there is a mass ordering of supplies that’s being done by the Public Health Agency of Canada through Public Works Canada. Through their procurement process, they are hopefully finding the best deal that they can for a bulk order for all of the provinces.

Having said that, we have an agreement at the national level with provinces and the territories; Canada will cost share on the vaccination program at 60/40 split. Canada will pay 60 percent of the cost, the provinces and territories are expected to pay the full 40 percent of the cost associated with that.

At this point, we haven’t figured out what that cost is, but that’s another issue that we need to deal with as well this year is the pandemic planning. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. What’s the rationale for having 60/40? I thought that through Non-Insured Health Benefits, the government pays about 84 percent of the total. So you have to get refunds or payments from the federal government. What’s the rationale behind 60/40 rather than 84 percent versus 16 percent? Mr. Campbell.

Mr. Campbell: Thank you, Mr. Chairman. I’ll start with my preliminary answer and then I would like to defer the question to Madam Voth to deal with it a little bit further.

At the national level, my initial stance was

በብሪቲሽ ኮሌጊያው ጋር ሲገናኙ ለሁለቱም ሀገራት ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

በጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

የብሪቲሽ ኮሌጊያው ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

የብሪቲሽ ኮሌጊያው ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

ጋራ ስምምነት (ጋራ ስምምነት): የጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

ጋራ ስምምነት (ጋራ ስምምነት): የጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

በጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ ለጋራ ስምምነት ላይ ለምልከታ ለማድረግ ስለተጠየቅኩት ለመሆኔ

course of our interactions with department officials during the audit that they too are committed to making improvements in this program. I think you can also see that, Mr. Chairman, from the department's responses in the text of the report.

I know that officials have answered the Members' questions today. The key, however, is for the department to have the qualified staff in positions to actually do the things that the officials clearly want to do. I think that the whole success going forward clearly depends upon that, and I hope the department has success in getting those positions filled and keeping them filled. Thank you very much.

Chairman: Thank you. Mr. Campbell, would you like to make some closing remarks?

Mr. Campbell: Thank you, Mr. Chairman. We do very much appreciate the fact that the Members considered it serious. As a Deputy Minister, I am also taking this as a very serious issue.

We are taking the necessary steps to make corrective actions on some of the issues that have been mentioned in the Auditor General's report, as well as our own identification of issues that need to be dealt with in the department.

I just wanted to reaffirm my commitment to try and resolve these issues, but as I said in my opening remarks, it won't be an overnight success story. The more we review a system, the more improvements are required. We're looking at ten years of systems that we need to take corrective action on.

Certainly, in the past year, we have continued to have those challenges in the

ለገጠኑም ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን። ርዕዮተኛ የሆኑ ሰራተኛዎች ለመጠየቅ ለምትችሉ ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን።

ግን ይህ የሥራ ደረጃ ከሌሎች ምርመራዎች ጋር ሲነፃፅር ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን። ለምሳሌ የሥራ ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን።

ጠቅላይ ሚኒስትር: (ጋኅተኛ): ካሉ ጉዳዮች ላይ ማመልከት እንችላለን።

ጠቅላይ ሚኒስትር: (ጋኅተኛ): ጠቅላይ ሚኒስትር ለሆኑ ሰራተኞች ለመጠየቅ ለምትችሉ ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን።

ግን ይህ የሥራ ደረጃ ከሌሎች ምርመራዎች ጋር ሲነፃፅር ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን።

የሥራ ደረጃው ለመጠበቅ ለምትችሉ ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን።

ለገጠኑም ብለን ትኩረት ለመስጠትና ለመገንጠል ምክርቤት ለሰጠን።

The government is not standing idle. With the \$23 million that we received from Federal Budget 2007, we are continuing to increase our financial management and networking capacity. The responsibility of good financial management is lead by the Department of Finance but is the responsibility of everyone in the government.

Speaking of capacity, the continuing challenge is human resource capacity. Any significant reduction in human resource capacity could set us back in terms of progress to date. The challenge of human resource capacity is faced not only by this government but all governments across Canada.

All of you are very aware of the impact of a change of a single individual in the ability of the government to deliver its programs and services. In this regard, I look forward to the continuing support and advice of Members in building upon the government’s financial management capability.

I am realistic and recognize that much needs to be done to achieve Level 2 of the OAG’s Financial Management Capability Model despite the progress of the last two years. At Level 2, the focus of the control level is on compliance, control, and safeguarding of assets. In addition, statutory and regulatory permits are able to be met. We must, as a government, continue to strive towards Level 2.

Through the Department of Finance, we must continue to provide the tools necessary for not just financial managers but all levels of the government to make sound financial decisions so that public monies are spent to maximize the efficiency, economy, and effectiveness of

ሆሎኑም ለገቢ ለማግኘት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ለሚችሉ ሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። በ2007-08 ለገቢ ለማግኘት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ለሚችሉ ሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ።

ግን ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ።

በሌሎች አገሮች ላይ ባለው ሁኔታ ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ።

ገንዘብ ለማግኘት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለገንዘብ ለማግኘት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለገንዘብ ለማግኘት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለገንዘብ ለማግኘት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ።

በሌሎች አገሮች ላይ ባለው ሁኔታ ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ። ለሰራተኞች ለማዘጋጀት ይህን ድጋፍ ለመጠቀም ይችላሉ።

Secondly, we are also doing some active recruitment down south. We had some of our folks go to different career fairs last year not just down south but within Nunavut. I think the focus has to be obviously here as best we can.

There is a shortage of professional accountants across Canada, and that's something that came out very clear at the recent comptroller's conference for various reasons. We have found that even with the recent downturn in the economy, it is still difficult to recruit people.

I indicated yesterday that we have lost some people in the last few months. But conversely, while I was away, maybe my staff are better at this than I am, they have also recruited some people. So it's been active.

We have a human resource strategy that we're hoping to implement this year. I can certainly provide more details to that later in this hearing, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Deputy Minister. We heard that the federal government set aside some funds that will be used for training purposes. Is your department going to be accessing some of these monies to train chartered accountants to work within your department?

We don't have very many beneficiaries who are chartered accountants, so I think it would be very beneficial if we could use those federal funds to train more beneficiaries. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr.

CD-m-s-l-a 'b-c-a-d-c m-a-s-m-d
Δ-c-o-s-a-l-n-a-s-b-n-s-b-c-s-b-a-n-b-d.

ρ-ρ-d-s a-g-l-s-b-ρ-ρ-ρ-a-l-l-n-a-l-a-l-l-c
ρ-a-d-b-c-n-ρ-c-n-o-s-c b-a-c-c-l-f. l-a-a ρ-a-d-b-c
b-c-r-a-l-r-l-l-s-a-s-b-n-c-a-r-c n-l-s-a-s-b-c-s-b-ρ-l-r-j-c.

a-l-l-a m-s-b-s-b-a-s-b-c-s-b-ρ-l-c-a-s-c c-s-b-ρ-s-c
a-s-j-s-ρ-l-r-s-c.
r-c 'ρ-s-s-b-a-j-c a-b-ρ-ρ-n-ρ-l-r-l-y-θ-c.

a-l-l-a a-ρ-j-a-ρ-n-s-c c-l-a-l-s-a a-s-g-j-f
a-j-c-s-b-n-s-n-r-l-c-a-c a-m-s-ρ-ρ-c-a-l-j-a-m-s-a-l-l-c
Δ-s-b-a-a-l-y-s-b-a-m-s ρ-a-d-b-c-n-ρ-c, Δ-y-ρ-d-c-s-b.
s-d-l-a-l-b.

Δ-b-j-ρ-d-c-s-b: s-d-l-a-l-b. Γ-y-c a-b-c-s-b.

a-b-c-s-b: s-d-l-a-l-b, Δ-y-ρ-d-c-s-b, a-s-n-c-n-l-a-d-a-s-b,
Δ-l-b a-y-a-c-d-s-s-l-c c-b-d-a l-ρ-l-a-s-b-b-d-c ρ-a-d-b-s-c
y-s-ρ-a-l-l-c-a-s-c-d-s-s-l-c
Δ-c-o-s-a-l-ρ-c-a-b-b-a-s-a-m-s-a-l-s-b-a-j-s-b. c-a-s-b-a
a-j-s-b-c-a-l-a-m-s-a-l-s-b-b c-b-d-m-s-l ρ-a-d-b-c-n-ρ-c-b-d-a-m-s
λ-a-a-s-b-a-g-c c-l-b-d-m-s-l <Δ-c-s-b-n-l-a-s-b-r-j-m-c
a-l-c-n-ρ-s-c s-b-a-y-s-b-n-s-c ρ-a-d-b-c-n-ρ-c-s-j-c
Chartered Accountants-a-l-s-s-b-c-a-r-j-s-c?

Δ-m-s-c c-a-l-a-c-a-s-b-a-a-s-n-ρ-a-c a-l-l-a
Δ-b-r-n-s-b-ρ-a-a-l-y-a-s-b-a-n-c l-ρ-l-n-l-s-n-o-m-c. c-a-a
a-l-s-b-d-n-r-l-c-s-f-l-y-c c-y-r-j-s-l Department-d-a-m-c.
s-d-l-a-l-b, Δ-y-ρ-d-c-s-b.

Δ-b-j-ρ-d-c-s-b: s-d-l-a-l-b. Γ-y-c l.

As we have talked about turnover earlier, where we have so many people changing positions and so many people are very often new in their positions, having a very clear and up-to-date manual of procedures that they can follow I think is probably even more important. So I would say very important. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. Again, to the Auditor General, I'm asking for your opinion only. Do you feel that the Department of Finance is kind of neglecting to follow a very important tool, the Financial Administration Manual? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Campbell.

Ronnie Campbell: Thank you, Mr. Chairman. I would not use the word "neglect," I think it supposes motivation there that I don't think would be fair. I think that in many cases, they don't follow it. The reasons for why they don't follow it, I think there are many reasons - lack of training, lack of supervision, lack of expertise, and in some cases, the manual itself needs to be updated.

I certainly agree with the Member that it's not happening as often as we would like, following the manual, but I wouldn't use that particular word. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. The Office of the Auditor General, I suppose, if I understand him correctly, stated that the manual needed to be upgraded. Could you expand a little bit on that? Thank you.

ፎኮርፕሽንና ገንዘብ ስርዓቶች ላይ ማሻሻያ ማድረግ አስፈሪ ሲሆን የፊናንስ ሰነድ ጽ/ቤት ይህን ማሻሻያ ማድረግ እንዲችል ተገዳሪ ማድረግ አለብን።

ጠቅላይ ስነ ልቦና (ጋንታጋ): ናይታዊቱ ገንዘብ ስርዓቶች።

ቤተሰብ ስነ ልቦና (ጋንታጋ): ናይታዊቱ ስርዓቶች ላይ ማሻሻያ ማድረግ አስፈሪ ሲሆን የፊናንስ ሰነድ ጽ/ቤት ይህን ማሻሻያ ማድረግ እንዲችል ተገዳሪ ማድረግ አለብን።

ጠቅላይ ስነ ልቦና (ጋንታጋ): ናይታዊቱ ገንዘብ ስርዓቶች።

ፍጡራ ስነ ልቦና (ጋንታጋ): ናይታዊቱ ስርዓቶች ላይ ማሻሻያ ማድረግ አስፈሪ ሲሆን የፊናንስ ሰነድ ጽ/ቤት ይህን ማሻሻያ ማድረግ እንዲችል ተገዳሪ ማድረግ አለብን።

ሌሎች ሰነድ ስርዓቶች ላይ ማሻሻያ ማድረግ አስፈሪ ሲሆን የፊናንስ ሰነድ ጽ/ቤት ይህን ማሻሻያ ማድረግ እንዲችል ተገዳሪ ማድረግ አለብን።

ጠቅላይ ስነ ልቦና (ጋንታጋ): ናይታዊቱ ገንዘብ ስርዓቶች።

ቤተሰብ ስነ ልቦና (ጋንታጋ): ናይታዊቱ ስርዓቶች ላይ ማሻሻያ ማድረግ አስፈሪ ሲሆን የፊናንስ ሰነድ ጽ/ቤት ይህን ማሻሻያ ማድረግ እንዲችል ተገዳሪ ማድረግ አለብን።

<p>what we call internal controls across government to prevent things like fraud and theft.</p> <p>However, even when you have the best controls in any organization whether it's government or not, if people are in collusion or working together to willfully or purposely intending to defraud the government, it's difficult to detect that.</p> <p>There have been minor instances of people violating the Financial Administration Manual or the <i>Financial Administration Act</i>. Our government has been taking the appropriate steps to deal with those situations.</p> <p>As I mentioned yesterday, there were some things that were brought into the House by way of sup bills that we spoke about in the House in that regard. Thank you, Mr. Chairman.</p> <p>Chairman: Thank you. Mr. Ningark.</p> <p>Mr. Ningark: Thank you. I would like to carry on from my colleague, Mr. Ningeongan, on his line of questioning. Deputy Minister, would you explain a bit about your Internal Audit Branch, how it works to... how often is it, bi-yearly and so on? Thank you, Mr. Chairman.</p> <p>Chairman: Thank you. Mr. Ma.</p> <p>Mr. Ma: Thank you, Mr. Chairman. Prior to 2006, the Internal Audit Division of our department was under what I would consider a significant factor in the overall financial management of the government. Since that time, we have made it a more active component of financial administration. They actively engage in a number of internal audits throughout the year. I can give you numbers and statistics</p>	<p>ᐃᓂᑦᑲᑦᑕᐅᐳᐱᐱᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᐃᓂᑦᑲᑦᑕᐅᐳᐱᐱᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑭᐱᐱᑦᑕᑦᑕᑦ ᐳᐳᐱᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑲᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ (ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ): ᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ, ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ (ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ): ᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ. ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ (ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ): ᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ. ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p> <p>ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ (ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ): ᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ, ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ. 2006-ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᐃᑦᑕᑦᑕᑦ.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>from 2005. They were serious then and they are serious now. Many times, we can say that they're serious and we should all be very concerned about that.</p> <p>The other thought that springs to mind in terms of how that might impact on relations with the federal government may be a question that the Deputy Minister of Finance might be in a better place to answer. Thank you.</p> <p>Chairman (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Ma, do you want to add to that?</p> <p>Mr. Ma: Thank you, Mr. Chairman. In my time as Deputy Minister, it has never been raised at the table. But obviously, if I was on the other side of the equation, it would raise a few eyebrows. It has never been a topic of discussion in any sort of meaningful way. Thank you, Mr. Chairman.</p> <p>Chairman: Mr. Elliott.</p> <p>Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer from the Auditor General. I was going to redirect my question over there as well. So thank you, Mr. Ma. I think I look at it from the way you do as well.</p> <p>We're constantly going back to the federal government asking for more funding to be able to do projects that we need to do, building replacement health centres or whatever, so we're always asking. If we can't show the federal government that we can manage our money properly, then they're going to continue to say no. Until we can handle the money they give us already properly, they're not going to give us more.</p>	<p>2005-ገምት ንክልላዊ ፍጥነት ርዕሰ ጉዳይ ነው። ርዕሰ ጉዳይ ሆኖ ለሌሎች ለማስተካከል ይረዳል።</p> <p>ሌላው ልማት ጥያቄ ለፌዴራል ግዛት ጋር ለመሆን ማሻሻል ለመጣው ይቻላል።</p> <p>ሌላ ጥያቄ: ፍትህ ማረጋገጥ። (ጋንታ ገቢ) ገንዘብ ሲጠቀስ፣ ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል።</p> <p>ሌላ ጥያቄ: ፍትህ ማረጋገጥ። (ጋንታ ገቢ) ገንዘብ ሲጠቀስ፣ ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል።</p> <p>ሌላ ጥያቄ: ፍትህ ማረጋገጥ። (ጋንታ ገቢ) ገንዘብ ሲጠቀስ፣ ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል።</p> <p>ሌላ ጥያቄ: ፍትህ ማረጋገጥ። (ጋንታ ገቢ) ገንዘብ ሲጠቀስ፣ ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል።</p> <p>ሌላ ጥያቄ: ፍትህ ማረጋገጥ። (ጋንታ ገቢ) ገንዘብ ሲጠቀስ፣ ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል።</p> <p>ርዕሰ ጉዳይ ሆኖ ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል። ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል። ለሌሎች ለመሆን ማሻሻል ይቻላል።</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

doing right now in Yellowknife to ensure that the idea that the proponent came up with works. They have gone through seven of those nine tests yesterday and the day before, all of them are working perfectly well.

Mr. Chairman, this is all brand new equipment, brand new satellites, brand new positioning of these satellites to point them away from Yellowknife and have the two-hub syndrome that Members have probably heard about into a single point of contact with Ottawa and with Iqaluit. All of that is moving along.

The materials will be purchased this year and ready for a spring 2010 start-up if not before because we're still targeting the main hubs of Iqaluit and Ottawa to be done this year. That's going to be fluid depending upon our final contract with the proponent.

From there, we are going to do what's called a metropolitan area network. That's not as exciting as people might think it is. It's really just stringing a whole bunch of fibre optic cable on the existing power pole system into each government building in each of the 25 communities.

The planning is complete on that with respect to which buildings we have to do and how we're going to roll it out. We're buying the fibre optic cable this year and we're going to be moving forward during this year and next year to finalize that and physically attach these buildings to the satellite dishes and the people's workstations.

And then finally, in the next year or two, we're going to be taking all of that and reconfiguring the buildings so that they are completely up to date for working within a

ᐃᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᐃᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᐃᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᐃᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᐃᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

Mr. Ma: Thank you, Mr. Chairman. This may be a matter that may have to be referred to the Department of Community and Government Services. They're the ones that actually issue the government contracts and reports every year, and I believe they tabled the 2007-08 report at the last sitting.

In any case, the Member raises a good point which I will discuss with my colleague. If I may, I can get back to the Standing Committee in that regard, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to see a report or some kind of an answer in the near future, but I know you can't answer it at this point. Perhaps at the next meeting, we will expect a report from you on how the contract process is being done within these departments and agencies. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Did you understand the comment? Mr. Ma.

Mr. Ma: Thank you, Mr. Chairman. Yes, I did. Thank you.

Chairman: Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I'm just making sure that I'm in the right spot. My questions are on the section from 35 to 41. So we are asking questions from there, is that correct? Thank you. My question is directed to the Office of the Auditor General.

Your report states that "the underlying cause of the Government's lack of progress on our previous recommendations is its

Ī (ᐅᕐᕐᕐᕐ): ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ, ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ. ᐃᕐᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ.

ᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐃᕐᑎᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ.

ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ: ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ. ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ.

ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ: ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ, ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ. ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ.

ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ: ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ. ᐅᕐᑎᕐᑎᕐᑎᕐᑎᕐ. ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ.

Ī (ᐅᕐᕐᕐᕐ): ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ, ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ. ᐃᕐ, ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ.

ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ: ᐅᕐᑎᕐ ᐃᕐᑎᕐᑎᕐ.

ᐃᕐᑎᕐᑎᕐ (ᐅᕐᕐᕐᕐᕐ): ᖃᑦᑎᕐᑎᕐ, ᐃᕐᕐᑎᕐᑎᕐ. ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ 35-41-ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ. ᐃᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᑎᕐᑎᕐᑎᕐ.

ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ ᐅᕐᑎᕐᑎᕐ.

